

Barreras de comunicación en la atención sanitaria

Para recibir una buena asistencia sanitaria, es evidente que debe existir una buena comunicación entre tú y los profesionales que te atienden. Sin embargo, en ocasiones, esto puede ser un reto. Por ejemplo, es posible que tengas dificultades para expresarte en la lengua del lugar o que existan determinadas barreras culturales que influyen en la comunicación, lo que a su vez afecta a la calidad de la atención sanitaria que recibes.



Algunas de estas personas simplemente se limitarán a hacer de traductoras, mientras que otras tienen una participación más íntima con tu comunidad, lo que les permite actuar como puente entre las personas de diferentes culturas y los servicios de salud, asegurando que la atención sanitaria resulte accesible y comprensible. Según tus necesidades, te podrá atender alguno de estos profesionales:

- **Traductores.**
- **Mediadores.**
- **Profesionales de origen extranjero.**
- **Agentes de salud comunitarios.**

Uno de los principales problemas en la atención sanitaria a la población inmigrante puede ser la comunicación. Esto resulta especialmente cierto en un ámbito en el que puede haber muchos términos técnicos o en el que tienes que explicar con claridad qué te sucede.

Si tienes algún problema para expresarte o entender el idioma vehicular de la comunidad en la que te encuentras, los traductores te ayudarán a comunicarte con el personal sanitario, asegurándose de que os entendáis mutuamente durante las consultas médicas o los posibles tratamientos o intervenciones necesarias.

Del mismo modo, según tus necesidades, estos profesionales te pueden proporcionar información sobre el funcionamiento del sistema de salud y también acerca de tus derechos y responsabilidades, así como de los servicios a los que puedes acceder. Algunos de estos perfiles pueden trabajar con los profesionales sanitarios para que sean conscientes de las características y expectativas de los o las pacientes de diversas culturas.

Esto resulta crucial para que puedas recibir una atención que respete y considere las diferencias culturales, lo que hará que te sientas mejor atendido o atendida y seguramente puedas implicarte más en tus tratamientos.

¿Cómo puedo acceder a estos profesionales?

Generalmente, según su disponibilidad, los servicios sanitarios públicos te asignarán uno de los mencionados servicios profesionales para que te apoyen. Sin embargo, si no te han ofrecido ninguna de estas opciones, pero tú consideras que tienes alguna barrera de comunicación, puedes preguntar en el hospital que te atiende, ya que muchos de ellos disponen de alguno de estos profesionales en sus equipos. Puedes solicitar los servicios de estas personas cuando te encuentres con el equipo médico o de enfermería que te atienda.

También puedes preguntar a las personas trabajadoras sociales (**véase la ficha InfoVHtal correspondiente**), que te pueden indicar cómo contactar con los servicios de los perfiles de mediación disponibles.

Por último, puedes preguntar a una organización no gubernamental (ONG). Ahí te pueden proporcionar la información que necesitas. Incluso algunas, como Salud Entre Culturas, ofrecen ellas mismas algunos de estos servicios.



gt grupo de trabajo sobre tratamientos del VIH
ENTIDAD DECLARADA DE UTILIDAD PÚBLICA
ONG DE DESARROLLO



¿TIENES DUDAS SOBRE EL TEMA? PREGÚNTANOS

Tel. 93 458 26 41

Descargo de responsabilidad

La información contenida en esta ficha no pretende sustituir la recibida por el médico. Las decisiones referentes a la salud siempre deberían tomarse tras consultar con los profesionales sanitarios. La información médica puede quedar desactualizada con rapidez.

Si te surge alguna pregunta tras leer esta ficha, te aconsejamos hablar con tu médico o enfermera o llamar a gTt-VIH, al 93 458 26 41, para comprobar si existe alguna novedad relevante al respecto.

SUBVENCIONA



POB SOLIDARIDAD
OTROS FINES DE INTERÉS SOCIAL



SECRETARÍA DE ESTADO DE SANIDAD
DIRECCIÓN GENERAL DE SALUD PÚBLICA Y EQUIDAD EN SALUD
DIVISIÓN DE CONTROL DE ESTABLECIMIENTOS Y TUBERCULOSIS



Generalitat de Catalunya

Salut/ Agència de Salut Pública de Catalunya



Diputació de Barcelona

Àrea d'Iguatallat i Sostenibilitat Social



Ajuntament de Barcelona

COLABORA



ETIS
EQUIP DE TREBALL SOBRE IMMIGRACIÓ I SALUT



Vall d'Hebron
Hospital



eSPiC
Equip de salut pública i comunitària